



ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ
VETERINARY CERTIFICATE
CERTIFICAT VETERINAR

№.....

за износ на фуражи на растителна основа за Република Молдова/
for export of feedingstuffs of plant origin to Republic of Moldova/
pentru exportul de furaje de origine vegetală în Republica Moldova

На основание чл. 53з, ал. 1 от Закона за фуражите (ДВ, бр. 55/2006 г.)

Страна износител / Exporting Country / Țara exportatoare

Компетентен орган / Competent Authority: /Autoritatea competentă /

Контролен орган / Control Authority: /Organul de control/

**Регионален контролен орган–ОДБХ, град/Regional Control Authority/Regional Food Safety
Directorate, town of /Autoritatea competentă locală, orașul.....**

1. Идентификация на продукта / Identification of product /Identificarea mărfurilor

**1.1. Вид и наименование на продукта / Type and Name of the Product /Tipul și
denumirea produsului**

1.2. Брой на опаковките / Number of Packages/Numărul de pachete

1.3. Вид на опаковките/ Type of Package/Tipul de ambalaj

**1.4. Нето маса/ Net weight /Greutate netă.....
(с цифри/in figures/în cifre) (с думи/in words/cu litere)**

1.5. Срок на годност / Expiry date:/Data de expirare.....

1.6. Партиден номер/a/ Batch number/s/Numărul lotului/lor:...../

**1.7. Условия за съхранение и транспортиране/Conditions of storage and
transportation /Condiții de depozitare și transportare:**

**2. Наименование, адрес на управление на търговеца /изпращача/Name and
Address of Trader/Consignor/Numele și adresa comerciantului/expeditorului :**



.....
.....
3. Транспортно средство / Means of transportation/Mijloace de transport
.....
.....

3.1. № на вагона, контейнера, камиона/ремаркетото, номер на полета, наименованието на кораба/ Number of the waggon, container, truck/trailer, flight-number, name of the ship/Numărul vagonului, vehiculului rutier/numărul avionului/ numărul navei
.....

4. Място на товарене/Place of loading/ Locul de încărcare /

5. Производител/Произход на продукта / Manufacturer/ Origin of the product /Producator/Originea produsului:

5.1. Наименование на производителя/Name of the producer /Numele producătorului
...../.....

5.2. Адрес на производителя/ Address of manufacturer/Adresa producatorului:
...../.....
.....

5.3. Регистрационен и/или идентификационен номер на регистрираните и/или одобрените обекти от Българска агенция по безопасност на храните / Identification № in the register of registered or approved operators/ Numărul de identificare în registrul operatorilor înregistrați sau aprobați:
/...../.....

6. Местоназначение на продукта / Destination of the products/Locul de destinație/

6.1. Държава по местоназначение/Country of destination/Țara de destinație
.....

6.2. Наименование и адрес на получателя /Name and Address of Consignee /Numele și adresa destinatarului/.....
.....

7. Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар или инспектор отговорен за официалния контрол на фуражите удостоверявам, че: / I, the undersigned official veterinarian or inspector responsible for official control of feed herewith certify that / Subsemnatul, medic veterinar oficial sau inspector responsabil de controlul furajelor, declar că:

7.1. Экспортираните от България фуражи произхождат и са натоварени на територия, (съгласно административното деление на страната), свободна от заразни болести по животните, в сроковете, предвидени от Световна организация за здравеопазване на животните (СЗОЖ), а именно: /Exported from the Republic of Bulgaria feedingstuffs were obtained and shipped from administrative territory free from infectious animal



[Handwritten signature]
[Handwritten signature]



diseases within terms envisaged by OIE, including/Furajele exportate din Republica Bulgară au fost obținute și expediate de pe un teritoriu administrativ lipsit de boli infecțioase ale animalelor în termenul prevăzut de OIE, inclusiv:

- **заразна плевропневмония по говедата/Contagious bovine pleuropneumonia/Pneumonia contagioasă bovină; шарка по овцете/Sheep pox/ Variola ovinelor; чума по свинете /Classical Swine Fever/Pesta porcină clasică; африканска чума по свинете/African Swine Fever/Pesta porcină africană; шап / Foot-and-mouth disease/Febra aftoasă; чума по едрите преживни животни/Rinderpest/Pesta bovină; чума по дребните преживни животни/Small ruminants pest/Pesta rumegătoarelor mici; африканска чума по конете / African horse sickness/Pesta africană a cabalinelor/; птичи грип/Avian flu/Gripa aviară.**

7.2. **Производителят подлежи на контрол от страна на БАБХ, съгласно действащото законодателството в България/Manufacturer is subject to official control according to legislation in force in Bulgaria/** Producătorul este supus controlului oficial conform legislației în vigoare în Bulgaria .

7.3. **Фуражите са/The feeds are/Furajele sunt:**

- **опаковани в нови опаковки/Feedingstuffs are packed in new packages/** furajele sunt ambulate în pachete noi.

да/yes/da

- **в насипно състояние/ Feedingstuffs - in bulk/Furaje – în vrac.**

не/no/nu

- **натоварени в контейнери или други транспортни средства, които са почистени, обработени и подготвени съгласно одобрените в България изисквания. /Feedingstuffs are loaded in containers or other means of transportation that are treated and prepared in accordance with the rules approved in Bulgaria/** Furajele sunt încărcate în containere sau alte mijloace de transport care sunt tratate și pregătite în conformitate cu нормите aprobate în Republica Bulgară.

7.4. **Фуражите са годни за консумация от животни, не съдържат концентрации нежелани субстанции и продукти, по-високи от посочените в приложенията към Директива 2002/32/ЕО за нежеланите субстанции и продукти във фуражите /Shipped feedstuffs are fit for animal consumption and do not contain undesirable substances exceeding the maximum limits specified in annexes of Directive 2002/32/EO on undesirable substances/Furajele expediate sunt adecvate/signure consumului animal și nu conțin substanțe nedorite care depășesc limitele maxime specificate în anexele Directivei 2002/32/UE, privind substanțele nedorite.**

7.5. **Фуражите са произведени при спазване на общите изисквания на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета /Feedingstuffs are produced in line with the requirements of Regulation (EO) № 178/2002 of the European Parliament and the Council/** Furajele sunt produse în conformitate cu cerințele reglementate în Регламентът (UE) nr.178/2002 (EC).

7.6. **Изискванията на изброените регламенти са спазени, когато са приложими към конкретните фуражи (отбелязано с “да”) или не се изисква спазването им при конкретния фураж (отбелязано с “не се прилага”)/ Requirements of the listed regulations are met when they are applicable to the specified feedingstuffs (marked off as “yes”) or meeting**



the requirements is not applicable to the specified feedingstuffs (marked off as "no")/ Cerințele reglementărilor enumerate sunt îndeplinite atunci când sunt aplicabile furajelor specificate (marcate ca „da”) sau îndeplinirea cerințelor nu este aplicabilă furajelor (marcate ca „nu”):

- Регламент (ЕО) № 183/2005 за хигиена на фуражите / Regulation 183/2005/EO of the European Parliament and of the Council on feed hygiene/ Regulamentul 183/2005 (UE) al Parlamentului European și al Consiliului privind igiena furajelor

да/yes/da

не се прилага/not applicable/nu se aplică

- Регламент (ЕО) № 1831/2003 за фуражните добавки/ Regulation 1831/2003/EO on feed additives / Regulamentul (UE) 1831/2003 privind aditivii din hrana animalelor.

да/yes/da

не се прилага/not applicable/ nu se aplică

- Регламент (ЕО) № 1829/2003 за генетично модифицираните храни и фуражи/Regulation 1829/2003/EO on genetically modified food and feed/ Regulamentul (UE) 1829/2003 privind produsele alimentare și furajele modificate genetic.

да/yes/da

не се прилага/not applicable /nu se aplică

- Регламент (ЕО) № 1830/2003 относно проследяването и етиктирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и изменението на Директива 2001/18/ЕО/ Regulation 1829/2003/EO concerning traceability and labeling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from gmo and amending Directive 2001/18/EO / Regulamentul (UE) 1830/2003 privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale, produse din organisme modificate genetic, și de modificare a Directivei 2001/18 (UE).

да/yes/da

не се прилага/not applicable/ nu se aplică

8. Към ветеринарния сертификат са приложени сертификати за анализ на изнасяната пратка фураж /Certificates of Analysis for the exported consignment of feedstuffs is attached to the present Veterinary Certificate /Certificatul de analiză pentru lotul exportat, anexat la prezentul certificat veterinar.

Съставен / Done on (date) /Întocmit (data)

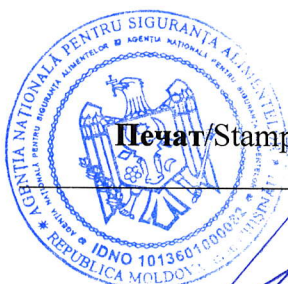
Официален ветеринарен лекар или инспектор отговорен за официалния контрол на фуражите/

Official Veterinary Officer or

inspector responsible for official control of feed/

Medic veterinar oficial sau inspectorul responsabil pentru controlul furajelor

(име, длъжност (с главни букви)/ name, position (in capital letters)/Numele, funcția (cu litere de tipar)



Печат/Stamp/Ștampila



Подпис/Signature/Semnătura

Забележки:

1. Ненужното се зачертава.
2. Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от цвета на печатния текст.
3. Точка 7 и т. 8 се попълват в зависимост от вида на изнасяния фураж, като се взема предвид дали изискванията на конкретния регламент са приложими към него.
4. Сертификатът се издава в 2 еднообразни екземпляра – по един за ветеринарния лекар, издал сертификата и един за собственика на фуражите, които се изнасят.
5. Номерът на сертификата се образува от последователно изписани: двуцифрен код на областта по азбучен ред на български език (напр. Благоевград – 01), последван от пощенски код на населеното място, в което се намира седалището на официалния ветеринарен лекар, издал сертификата, 00 и поредния номер на сертификата.
6. Заверено копие от сертификатите по т. 8 се прилагат към ветеринарния сертификат.

